

## Kancelária Rady pre mediálne služby

Pracovný materiál Kancelárie Rady na zasadnutie Rady pre mediálne služby dňa 15. 1. 2025

Správne konanie: 0047/SKO/2025 (predchádzajúce č. 830/SKO/2018)  
Predmet: § 16 ods. 3 písm. l) zákona č. 308/2000 Z. z.  
Účastník konania: MARKÍZA – SLOVAKIA, spol. s r.o.  
Správny orgán: Rada pre mediálne služby

Dátum: 8. 1. 2025

Prílohy: rozhodnutie Rady č. RP/32/2018 zo dňa 10. 10. 2018  
rozsudok Krajského súdu v Bratislave č. k. 6S/196/2018-48 zo dňa 26. 1. 2023  
rozsudok Najvyššieho správneho súdu Slovenskej republiky č. k. 5Stk/4/2023 zo dňa 29. 10. 2024

## NÁVRH UZNESENIA:

Rada pre mediálne služby (ďalej len „Rada“) ako orgán príslušný podľa § 109, § 110 a § 236 zákona č. 264/2022 Z. z. o mediálnych službách a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon č. 264/2022 Z. z.“), v senáte 1 zloženom z predsedníčky senátu doc. PhDr. Anikó Dušíkovej, CSc. a členov senátu Ivana Bindasa a PhDr. Marty Danielovej, postupom podľa § 135 ods. 3 zákona č. 264/2022 Z. z., v správnom konaní č. 0047/SKO/2025 (predchádzajúce č. 830/SKO/2018) rozhodla, že účastník konania

**MARKÍZA - SLOVAKIA, spol. s.r.o., so sídlom: Bratislavská 1/a, Bratislava - Záhorská Bystrica 843 56,  
IČO: 31 444 873**

**porušil**

**povinnosť ustanovenú v § 16 ods. 3 písm. l) zákona č. 308/2000 Z. z. účinného v čase porušenia  
povinnosti**

**tým,**

že nedodal Rade na jej vyžiadanie súvislý záznam vysielania programu Tango a Cash odvysielaného na programovej službe DAJTO dňa 30. 3. 2018 v čase o cca 01:51 hod. do 15 dní od doručenia žiadosti Rady o poskytnutie tohto záznamu vysielania,

**za čo mu ukladá**

podľa ustanovenia § 64 ods. 1 písm. d) v spojení s § 67 ods. 2 písm. a) zákona č. 308/2000 Z. z. účinného v čase porušenia povinnosti sankciu – **pokutu**, vo výške 1 000,- €, slovom jedentisíc eur.

Podľa § 140 ods. 4 zákona č. 264/2022 Z. z. je pokuta splatná do 30 dní od právoplatnosti rozhodnutia, ktorým bola uložená a je potrebné ju uhradiť na účet: SK09 8180 0000 0070 0008 8921, BIC/SWIFT: SPSRSKBAXXX, VSXXXX, KS6548.

### Úloha:

Kancelária Rady vyhotoví písomné znenie rozhodnutia a zašle ho účastníkovi konania.

**T: 15. 2. 2025**

**Z: PO**

\* \* \*

Rada pre vysielanie a retransmisiu (ďalej len „Rada“), ktorá bola zákonom č. 264/2022 Z. z. transformovaná na Radu pre mediálne služby (ďalej len „Rada“), na svojom zasadnutí dňa 20. 6. 2018 začala správne konanie voči vysielateľovi MARKÍZA - SLOVAKIA, spol. s.r.o. vo veci možného porušenia **§ 16 ods. 3 písm. l)** zákona č. 308/2000 Z. z. o vysielaní a retransmisii a o zmene zákona č. 195/2000 Z. z. o telekomunikáciách (ďalej len „zákon č. 308/2000 Z. z.“) v súvislosti s tým, že nedodal Rade na jej vyžiadanie súvislý záznam vysielania programovej služby DAJTO zo dňa 30.3.2018 v čase o cca 01:51 hod.

Oznámenie o začatí správneho konania bolo účastníkovi konania doručené dňa 12. 7. 2018 na základe čoho sa začalo správne konanie 0047/SKO/2025 (predchádzajúce č. 830/SKO/2018). Účastník konania bol súčasne vyzvaný, aby v lehote najneskôr do 10 dní od doručenia oznámenia v súlade s § 33 ods. 1 a § 34 ods. 3 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní (ďalej len „správny poriadok“) zaslal svoje stanovisko, prípadne navrhol dôkazy a vyjadril sa k podkladom pre rozhodnutie v predmetnom správnom konaní. Súčasne bol účastník konania upozornený, že pokiaľ svoje práva v stanovenej lehote nevyužije, Rada môže rozhodnúť vo veci aj bez jeho stanoviska, pokiaľ uzná, že podklady a dôkazy zhromaždené v správnom konaní sú dostačujúce podľa § 46 správneho poriadku.

Dňa 20. 7. 2018 bola Rade listom zaevidovaným pod č. 830/SKO/2018-2 doručená žiadosť účastníka konania o zaslanie podkladov zhromaždených v správnom konaní (záznam programu a monitorovacia správa/správa o šetrení sťažnosti) a o adekvátne predĺženie lehoty na vyjadrenie sa.

Záznam vysielania programu Tango a Cash odvysielaného na programovej službe DAJTO dňa 30. 3. 2018 v čase o cca 01:51 hod. vyhotovený na nahrávacom zariadení Rady a Pracovný materiál Kancelárie Rady – Správa o kontrole dodržiavania povinností (sťažnosť č. 582/SO/2018), boli účastníkovi konania zaslané ako prílohy listu č. 830/SKO/2018-3, ktorý mu bol doručený dňa 6. 8. 2018. Záznam vysielania audiovizuálneho diela Tango a Cash odvysielaného dňa 30. 3. 2018 o cca 01:51 hod. na programovej službe DAJTO, ktorý Rade doručil účastník konania, bol doručený poškodený (v tejto veci Rada voči účastníkovi konania vedie predmetné správne konanie). Z toho dôvodu z neho nebolo možné vyhotoviť kópiu. V liste bol zároveň požiadany, aby sa vyjadril do 5 dní odo dňa doručenia predmetného listu, a poučený, že pokiaľ svoje práva v stanovenej lehote nevyužije, Rada môže rozhodnúť vo veci aj bez jeho stanoviska, pokiaľ uzná, že podklady a dôkazy zhromaždené v správnom konaní sú dostačujúce podľa § 46 správneho poriadku.

Vyjadrenie účastníka konania bolo Rade doručené dňa 24. 8. 2018 listom zaevidovaným pod č. 830/SKO/2018-4.

Rada po získaní všetkých podkladov pre rozhodnutie a oboznámení sa s nimi v danej veci vydala dňa 10. 10. 2018 rozhodnutie č. RP/32/2018, ktorého výrok znie nasledovne:

*„Rada pre vysielanie a retransmisiu (ďalej len „Rada“) ako orgán príslušný podľa § 4 ods. 1 až 3 a § 5 ods. 1 písm. g) a h) zákona č. 308/2000 Z. z. o vysielaní a retransmisii a o zmene zákona č. 195/2000 Z. z. o telekomunikáciách v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon č. 308/2000 Z. z.“) postupom podľa ustanovenia § 71 zákona č. 308/2000 Z. z. rozhodla, že účastník správneho konania č. 830/SKO/2018 MARKÍZA - SLOVAKIA, spol. s.r.o.*

**porušil**

**povinnosť ustanovenú v § 16 ods. 3 písm. l) zákona č. 308/2000 Z. z.**

**tým,**

*že nedodal Rade na jej vyžiadanie súvislý záznam vysielania programu Tango a Cash odvysielaného na programovej službe DAJTO dňa 30. 3. 2018 v čase o cca 01:51 hod. do 15 dní od doručenia žiadosti Rady o poskytnutie tohto záznamu vysielania,*

**za čo mu ukladá**

*podľa ustanovenia § 64 ods. 1 písm. d) zákona č. 308/2000 Z. z. sankciu – pokutu, určenú podľa § 67 ods. 2 písm. a) zákona č. 308/2000 Z. z. vo výške 1 000,- €, slovom jedentisíc eur.*

*Podľa § 64 ods. 5 zákona č. 308/2000 Z. z.: „Uložením sankcie nezaniká povinnosť, za ktorej porušenie sa sankcia uložila.“*

*V zmysle § 67 ods. 16 zákona č. 308/2000 Z. z. je pokuta splatná do 30 dní odo dňa nadobudnutia právoplatnosti rozhodnutia a je potrebné ju uhradiť na účet: SK09 8180 0000 0070 0008 8921, BIC/SWIFT: SPSRSKBAXXX, VS\*\*\*18, KS6548.“*

Proti rozhodnutiu Rady č. RP/32/2018 podal účastník konania na Krajský súd v Bratislave **správnu žalobu**. Na základe správnej žaloby podanej účastníkom konania Krajský súd v Bratislave rozsudkom sp. zn. 6S/196/2018-48 zo dňa 26. 1. 2023 **zrušil rozhodnutie Rady a vec jej vrátil na ďalšie konanie.**

Krajský súd v Bratislave uviedol, že aj bez detailného pozretia celého záznamu programu *Tango a Cash* vyžadujúceho si prítomnosť kvalifikovaného pracovníka žalovaného, musí byť v silách (kapacitných možnostiach) Rady prekontrolovať zaslaný záznam v rozsahu, či je tento program predložený v celosti, a to aj s poukazom na jej viaceré predchádzajúce skúsenosti s nepredložením celých odvysielaných záznamov žiadaných programov a neuspokojiť sa len so zistením, či je program nahratý od začiatku, ale skontrolovať aj dĺžku programu a v prípade, ak zistí, že záznam žiadaného programu nie je celý, vyžiadať si opätovné zaslanie takéhoto programu v celej jeho odvysielanej dĺžke.

Na základe kasačnej sťažnosti Rady podanej proti rozsudku Krajského súdu v Bratislave sp. zn. 6S/196/2018-48 Najvyšší správny súd Slovenskej republiky (ďalej aj „kasačný súd“) preskúmal rozsudok Krajského súdu v Bratislave a rozhodol rozsudkom sp. zn. 5Stk/4/2023 zo dňa 29. 10. 2024, ktorým **kasačnú sťažnosť Rady zamietol** a v ktorom uviedol nasledovné:

„17. V preskúmanom prípade mal Najvyšší správny súd za preukázané, že vysielateľ (žalobca) zaslal sťažovateľovi (žalovanému) na základe jeho výzvy príslušný záznam vysielania a až následne monitorovaním tohto záznamu došlo zo strany žalovaného k zisteniu, že predmetný záznam nie je v požadovanej kvalite, nakoľko sa v cca 45. minúte zasekol a nebolo možné ho ďalej prehrať.

19. Kasačný súd uvádza, že k predmetnej otázke existuje konštantná judikatúra a poukazuje na právny názor vyjadrený v rozsudkoch Najvyššieho súdu SR vydaných pod sp. zn. 3Sž/16/2014 z 24. februára 2015, sp. zn. 2Sž/8/2016 z 24. mája 2017 a sp. zn. 6Sž/9/2015 z 24. mája 2017.

20. V kasačnom konaní sťažovateľom namietané právne otázky už boli právoplatne posúdené Najvyšším súdom SR v konaní vedenom pod sp. zn. 3Sž/16/2014 (rozsudok zo dňa 24. februára 2015, publikovaný v Zbierke stanovísk najvyššieho súdu a rozhodnutí súdov Slovenskej republiky pod č. R 103/2015). Súčasne kasačný súd dodáva, že ide o právne totožné právne otázky a obdobné skutkové stavy – aj v tejto veci bola vysielateľovi uložená pokuta za porušenie povinnosti podľa § 16 ods. 3 písm. l) ZVR, lebo nedodal na vyžiadanie súvislý záznam, čo bolo zistené až následným monitorovaním.

21. Zohľadniac uvedené skutočnosti kasačný súd postupujúc podľa § 464 ods. 1 SSP odkazuje na odôvodnenie tohto rozsudku, s ktorým sa v podstatnom rozsahu stotožňuje, pričom nezistil dôvody, pre ktoré by sa od neho bolo potrebné odchyliť (...)

23. V súvislosti s uvedeným preto kasačný súd dospel k záveru, že aj v práve posudzovanej veci bolo preukázané, že žalobca (vysielateľ) na základe výzvy sťažovateľa zaslal v zákonnej lehote žiadaný záznam, pričom až následne bolo zistené, že predmetný záznam nie je v požadovanej kvalite. Z uvedeného dôvodu, práve s poukazom na vyššie citovaný rozsudok Najvyššieho súdu, nie je možné uzavrieť, že si žalobca nesplnil svoju zákonnú povinnosť podľa § 16 ods. 3 písm. l) ZVR, a teda, že došlo k naplneniu skutkovej podstaty správneho deliktu podľa § 67 ods. 2 písm. a) ZVR.“

Rozsudok Najvyššieho správneho súdu Slovenskej republiky sp. zn. 5Stk/4/2023 zo dňa 29. 10. 2024 o zamietnutí kasačnej sťažnosti Rady nadobudol právoplatnosť dňa 20. 11. 2024.

Podľa § 135 ods. 3 tretia veta zákona č. 264/2022 Z. z. „Ak proti rozhodnutiu súdu, ktorým zrušil rozhodnutie regulátora a vec mu vrátil na nové konanie, podal regulátor sťažnosť a súd kasačnú sťažnosť regulátora zamietne, regulátor rozhodne o sankcii najneskôr do troch mesiacov odo dňa nadobudnutia právoplatnosti rozhodnutia súdu o kasačnej sťažnosti.“

Podľa § 234 ods. 3 zákona č. 264/2022 Z. z. „Konania vo veci dodržiavania právnych predpisov, ktoré sa začali pred 1. augustom 2022 a ktoré neboli právoplatne skončené, sa dokončia podľa právnych predpisov účinných k 31. júlu 2022.“

\* \* \*

Podľa § 16 ods. 3 písm. l) zákona č. 308/2000 Z. z.: „Vysielateľ je povinný uchovávať súvislé záznamy vysielania počas 45 dní odo dňa ich vysielania v zodpovedajúcej kvalite; na vyžiadanie rady poskytne vysielateľ záznam vysielania na zvyčajnom technickom nosiči, ktorého druh určí rada v licencií po dohode s vysielateľom.“

Ako bolo uvedené vyššie, vzhľadom na zrušujúci rozsudok Krajského súdu v Bratislave a rozsudok Najvyššieho správneho súdu Slovenskej republiky o zamietnutí kasačnej sťažnosti je potrebné pristúpiť **k opätovnému posúdeniu veci**, čo sa týka možného porušenia povinnosti vyplývajúcej z § 16 ods. 3 písm. l) zákona č. 308/2000 Z. z.

V predmetnom prípade účastník konania Rade dodal DVD nosič, na ktorom sa mal nachádzať Radou vyžadovaný záznam vysielania. Monitorovaním záznamu nahratom na predmetnom nosiči však bol zistený nedostatok v podobe poškodeného záznamu, ktorý sa zasekol a nebolo ho možné ďalej prehrať (od 02:37:55 hod., t. j. v cca 45. minúte a v trvaní cca 49 minút).

Povinnosť ustanovená v § 16 ods. 3 písm. l) zákona č. 308/2000 Z. z. je formulovaná jednoznačne, a to tak, že vysielateľ je povinný súvislé záznamy vysielania uchovávať nielen v zákonnej lehote 45 dní odo dňa ich odvysielania, ale taktiež v zodpovedajúcej kvalite a po vyzvaní ich do 15 dní doručiť Rade. V dôsledku neúplnosti účastníkom konania doručeného záznamu, nebolo možné tento náležite monitorovať a ďalej analyzovať obsah na ňom zaznamenaný, čím bol zmarený účel predmetnej povinnosti a výkon kompetencie Rady.

Krajský súd v Bratislave aj Najvyšší správny súd uviedli, že Rada mala skontrolovať doručený záznam vysielania a po zistení nedostatkov požiadať účastníka konania o doručenie nepoškodeného záznamu vysielania. Odkazujú pritom najmä na rozsudok Najvyššieho súdu Slovenskej republiky vo veci sp. zn. 3SŽ/16/2014. Ide o rozsudok, ktorý zásadným spôsobom zmenil posudzovanie tejto povinnosti zo strany súdov (porovnaj rozsudky Najvyššieho súdu Slovenskej republiky vo veciach sp. zn. 5SŽ/37/2011, 3 SŽ 59/2008 alebo 8SŽ/15/2011), pričom sme toho názoru, že názory vyslovené Najvyšším súdom Slovenskej republiky v danom rozsudku vychádzajú z nesprávneho pochopenia danej povinnosti.

Najvyšší správny súd Slovenskej republiky konštatoval, že pokiaľ má Rada za preukázané, že jej vysielateľ na základe výzvy v zákonnej lehote zaslal príslušné záznamy vysielania a až následne Rada monitorovaním zistí, že tieto neboli v požadovanej kvalite a neobsahujú záznam reálneho vysielania, nemôže Rada účastníka konania sankcionovať za porušenie povinnosti ustanovenej v § 16 ods. 3 písm. l) zákona č. 308/2000 Z. z.

Vysielateľ je však povinný poskytnúť Rade záznam vysielania do 15 dní odo dňa doručenia výzvy na jeho zaslanie a vzniknutý protiprávny stav nie je možné konvalidovať neskorším zaslaním nových záznamov vysielania. V prípade, ak by vysielateľ po zaslaní záznamov zistil, že zaslal nesprávne alebo zlé záznamy, a ešte v lehote 15 dní zaslal Rade nové záznamy vysielania, ktoré zodpovedajú reálnemu vysielaniu, bolo by možné tvrdiť, že si vysielateľ splnil svoju zákonnú povinnosť. V predmetnom prípade však k takejto situácii nedošlo.

Je tiež potrebné uviesť, že Rada nemá v prípade doručenia DVD nosičov za preukázané, že jej účastník konania zaslal príslušné záznamy, keďže Rada pri prevzatí záznamov vysielania, príp. ich doručení poštou nepotvrďuje obsah doručených záznamov. Rada iba potvrďuje prevzatie zásielky – listu, ktorý obsahuje prílohu vo forme DVD nosičov. Samotný obsah DVD nosičov však Rada zisťuje až následne pri ich monitorovaní. Vzhľadom na kapacitu Kancelárie Rady je nereálne, aby jej zamestnanci kontrolovali obsah záznamov okamžite po ich doručení, pretože ich monitorovanie je časovo náročné a neobmedzuje sa iba na ich jednoduché prehratie, ale pozornú kontrolu všetkých jej častí.

V tejto súvislosti je nutné podotknúť, že nie je povinnosťou Rady žiadať nový záznam v prípade, že vysielateľ prvýkrát nesplnil svoju povinnosť zaslť záznam v požadovanej kvalite. Aj napriek tomu, ak Rada zistí v čase, v ktorom ešte môže dôjsť k náprave, že záznam je nefunkčný, tak požiada o nový záznam. Nie vždy je v čase zistenia nedostatku záznamu taká náprava možná. Nie je v kapacitách Rady

kontrolovať všetky doručené záznamy vysielania v ich celej dĺžke, takže pokiaľ je záznam vysielania poškodený tak, ako v predmetnom prípade, Rada to zistí až neskôr.

Hoci účastník konania zareagoval na výzvu Rady na zaslanie záznamu vysielania, pri monitorovaní tohto záznamu bolo zistené, že sa v určitom okamihu zasekol a nebolo ho možné ďalej prehrať. Nie je možné, aby k takejto poruche došlo nesprávnou manipuláciou záznamu, uskladnením Radou, príp. pri jeho preprave. Je zrejmé, že záznam bol už takto vyhotovený. Účastník konania si teda nesplnil svoju zákonnú povinnosť a nedodal Rade požadovaný záznam vysielania tak, ako bolo reálne odvysielané, pretože záznam neobsahoval celý vyžiadaný program.

Rada vo svojej kasačnej sťažnosti poukázala aj na to, že od vydania rozsudku Najvyššieho súdu Slovenskej republiky vo veci sp. zn. 3SŽ/16/2014 došlo k zmene rozhodovacej praxe správnych súdov v tejto veci, pričom Krajský súd v Bratislave v obdobných veciach (sp. zn. 2S 63/17-42, 1S/32/2018-35, 5S/43/2018-35 a 2S/111/2019-57) už viackrát právoplatne zamietol žaloby žalobcov, ktoré boli podané voči rozhodnutiam Rady vo veci porušenia povinnosti ustanovenej v § 16 ods. 3 písm. l) zákona č. 308/2000 Z. z. Skutkovo pritom išlo o obdobné veci (poškodený záznam, chýbajúca časť vysielania na zázname). Kasačný súd sa však touto námietkou vôbec nezaoberal a nezobral do úvahy rozsudky Krajského súdu v Bratislave, na ktoré poukázala Rada.

Správane súdy v zrušujúcich rozhodnutiach naznačujú, že v prejednávanom prípade nemožno voči účastníkovi konania vyvodiť zodpovednosť za nepredložene uvedeného záznamu z vysielania, ale za neuchovávanie tohto záznamu v zodpovedajúcej kvalite.

Z ustanovenia plynie jednak povinnosť vysielateľa uchovávať záznamy vysielania počas 45 dní odo dňa ich vysielania v zodpovedajúcej kvalite a jednak povinnosť vysielateľa záznam vysielania predložiť v lehote 15 dní od doručenia žiadosti rady o poskytnutie tohto záznamu vysielania.

Je zrejmé, že ak zákonodarca spája s povinnosťou predložiť termín „záznam“, myslí pod uvedeným pojmom „záznam“, ktorý spája s povinnosťou uchovávať, t. j. záznam v zodpovedajúcej kvalite. Pričom pod pojmom „záznam v zodpovedajúcej kvalite“ je potrebné chápať záznam toho, čo bolo v skutočnosti vysielateľom odvysielané.

Predloženie čohokoľvek iného v 15-dňovej lehote ako toho, čo bolo odvysielané je potrebné považovať za nepredloženie záznamu. Opačný výklad by znamenal, že ak vysielateľ predloží hocičo, splní si povinnosť predloženia vyžiadaného záznamu z vysielania. Je zrejmé, že takáto interpretácia rozoberaného ustanovenia sa nemôže presadiť. V danej veci nebolo nad všetku mieru pochybností preukázané (a ani to nebolo potrebné), že vysielateľ neuchováva vyžiadaný záznam z vysielania v zodpovedajúcej kvalite, ale len to, že predložil niečo, čo nemožno považovať za záznam vysielania. Inak vyjadrené, účastník konania mohol uchovávať záznam v zodpovedajúcej kvalite, ale predložil niečo, čo nemožno považovať za záznam z vysielania, lebo to nezodpovedá tomu, čo bolo riadne odvysielané. V takom prípade nemožno dôjsť k záveru, že účastník konania si splnil povinnosť predložiť dotknutý záznam z vysielania.

Aplikujúc predostretú úvahu na prejednávaný prípad, nepovažujeme za dôvodné odchyliť sa od právneho záveru vysloveného v rozhodnutí vtedajšej Rady pre vysielanie a retransmisiu z 10. 10. 2018, č. RP/32/2018. Pričom v podrobnostiach odkazujeme na odôvodnenie tohto rozhodnutia.

\* \* \*

## **ZÁVER:**

Na základe uvedených skutočností Kancelária Rady pripravila vyššie uvedený návrh uznesenia.